

Radio Cassette Player

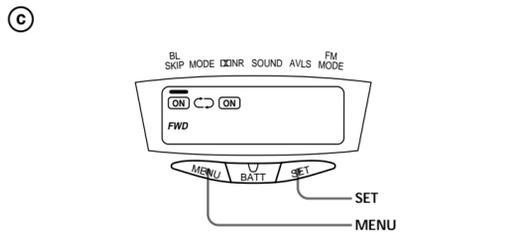
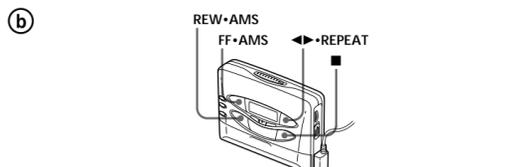
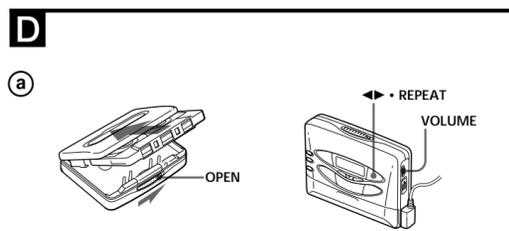
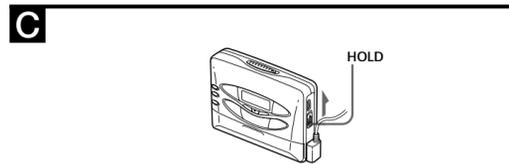
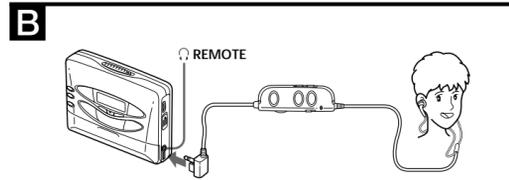
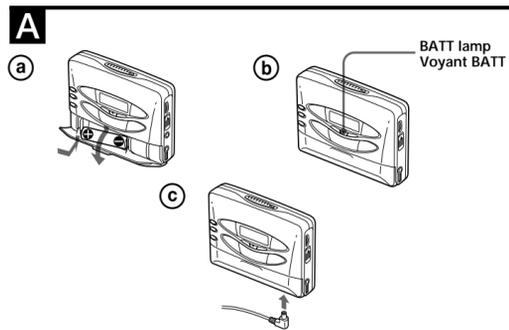
Operating Instructions Mode d'emploi

WM-FX571

WALKMAN

WALKMAN is a registered trademark of Sony Corporation.
WALKMAN est une marque déposée de Sony Corporation.

Listening for many hours at maximum volume may damage your hearing.
A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.



Welcome !

Thank you for purchasing the Sony WM-FX571 Radio Cassette Player. Some features are:

- You can enjoy low bass sounds by the powerful earphones.
- You can choose from 2 different emphasizing tones: MB (MEGA BASS) and GRV (GROOVE) to adjust to your favorite sound.
- LCD Menu function that lets you select and switch functions in the display window of the main unit.
- Auto Memory Scanning function that lets you store and recall up to 16 stations for FM and 8 stations for AM automatically.
- AMS (Automatic Music Sensor) function that searches the beginning of the current and 2 previous tracks, and succeeding 3 tracks at high speed.
- Useful remote control.

▶ Getting Started

Preparing a Power Source

Choose either dry battery or house current as the power source.

Dry Battery (see Fig. A-①)

Open the battery compartment lid, and insert an R6 (size AA) dry battery (not supplied) with correct polarity.

When to replace the battery (see Fig. A-②)

Replace the BATTERY with a new one when the BATT lamp dims.

Battery life (Approx. hours) (EIAJ)*

	Sony alkaline LR6 (SG)	Sony R6P (SR)
Tape playback	30	8
Radio reception	31	8

* Measured value by the standard of EIAJ (Electronic Industries Association of Japan). (Using a Sony HF series cassette tape)

Note
• The battery life may shorten depending on the operation of the unit.

For maximum performance we recommend that you use an alkaline battery.

Notes
• Do not charge a dry battery.
• When you do not use the Walkman for a long time, remove the battery to avoid any damage caused by battery leakage and subsequent corrosion.

House Current (mains) (see Fig. A-③)

Connect the AC power adaptor AC-E15HG (not supplied) to the DC IN 1.5 V jack and to the mains. Do not use any other AC power adaptor. Specifications for AC-E15HG vary for each area. Check your local voltage and the polarity of the plug before purchasing.



Connecting the Earphones (see Fig. B)

- Connect the earphones to REMOTE.
- Wear the "L" marked side to the left ear and "R" marked side to the right ear. If the earphones do not fit to your ears or the sound is unbalanced, adjust the earphones to fit to your ears firmly.

Releasing HOLD (see Fig. C)

The HOLD function locks the Walkman to prevent them from operating when you accidentally press a button. If the Walkman is locked, unlock it before operating.

- Slide HOLD to the opposite direction of the arrow on the Walkman.

To lock the Walkman
Slide HOLD in the direction of the arrow on the Walkman.

To lock and unlock the remote control
See "Using the Remote Control".

▶ Operating the Walkman

Playing a Tape (see Fig. D-①)

The Auto Tape Selector automatically selects the tape (normal (TYPE I), CrO₂ (TYPE II) or metal (TYPE IV)) for playback.

- Insert a cassette.
- Press REPEAT to start playing then adjust the volume.

When adjusting the volume on the Walkman
Set the VOL control on the remote control at maximum.

When adjusting the volume on the remote control
Set the VOLUME control on the Walkman to around 6.

To operate using the remote control
See "Using the Remote Control".

To	Press (see Fig. D-②)
play the other side	◀•REPEAT during playback
stop playback	■
fast forward	FF•AMS during stop
rewind	REW•AMS during stop
repeat the track you are listening to (Repeat Single Track function)	◀•REPEAT for two seconds or more during playback <i>To stop a single repeat, press it again.</i>
find the beginning of the next track/succeeding 3 tracks (AMS*)	FF•AMS once/repeatedly during playback
find the beginning of the current track/previous 2 tracks (AMS*)	REW•AMS once/repeatedly during playback
play the other side from the beginning (Skip Reverse function)	FF•AMS for two seconds or more during stop
play the same side from the beginning (Auto Rewind Play function)	REW•AMS for two seconds or more during stop

* Automatic Music Sensor

Note on Beeps during AMS operations
• The beeps differ in relation to the track number being searched. When finding the beginning of the next 3 tracks during AMS operations, beeps "•••••" (beep followed by three long beeps) are emitted repeatedly. Likewise, when finding the beginning of the previous 2 tracks, beeps "•••••" are emitted repeatedly. While the remaining tracks are reduced, the number of long beeps are reduced accordingly.

To skip a long blank space between musics. (BL SKIP* function) (see Fig. D-③)

Press MENU repeatedly to set the cursor to BL SKIP in the display. Then press SET to show "ON".

* The Walkman fast forwards the tape to the next track if there is a blank space longer than 12 seconds.

To select playback mode (see Fig. D-④)
Press MENU repeatedly to set the cursor to MODE in the display. Then press SET to select the desired mode.

To play	Select
Both sides repeatedly	◀▶
Both sides once from the side facing the cassette holder	↔

Note on AMS, REPEAT Single Track and BL SKIP

• To operate the AMS and the REPEAT Single Track functions, you need a blank of 4 seconds or longer between the tracks. For the BL SKIP function, you need a blank of 12 seconds or longer. Therefore, if there is noise between the tracks, these functions will not detect the blank and will not operate. Likewise, if the recording level is moderately low within a track, these functions may inaccurately operate.

To play a tape recorded with Dolby* NR system (see Fig. D-⑤)

Press MENU repeatedly to set the cursor to NR (Dolby noise reduction) in the display. Then press SET to show "ON".

* Dolby noise reduction manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation. "DOLBY" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Bienvenue!

Nous vous remercions d'avoir acheté ce radiocassette Sony WM-FX571. Il contient entre autres les caractéristiques suivantes:

- Graves profonds grâce à la puissance des écouteurs.
- Choix entre 2 types d'accentuation: MB (MEGA BASS) et GRV (GROOVE) en fonction du son souhaité.
- Menu LCD qui permet de sélectionner et de régler les fonctions sur l'afficheur de l'appareil.
- Balayage automatique de la mémoire qui permet de mémoriser et de rappeler jusqu'à 16 stations FM et 8 stations AM.
- Fonction AMS (Automatic Music Sensor) qui permet de retrouver le début de la plage courante, des 2 plages précédentes et des 3 plages suivantes rapidement.
- Télécommande pratique.

▶ Préparatifs

Choix d'une source d'alimentation

Vous pouvez choisir d'alimenter l'appareil sur une pile sèche ou sur le courant secteur.

Pile sèche (voir Fig. A-①-②)

Ouvrez le couvercle du logement de la pile et insérez une pile R6 (format AA) (non fournie) en respectant la polarité.

Quand remplacer la pile (voir Fig. A-③)
Remplacez la pile par une neuve quand le voyant BATT s'assombrit.

Autonomie de la pile (Env. en heures) (EIAJ)*

	Sony alkaline LR6 (SG)	Sony R6P (SR)
Lecture de cassette	30	8
Reception radio	31	8

* Valeur mesurée selon la norme EIAJ (Electronic Industries Association of Japan) quand une cassette Sony de la série HF est utilisée.

Remarque
• L'autonomie de la pile peut être plus courte selon la manière dont vous utilisez l'appareil.

Pour obtenir un rendement maximum, nous vous recommandons d'utiliser une pile alcaline.

Remarques
• Ne rechargez pas une pile sèche.
• Si vous ne comptez pas utiliser le Walkman pendant un certain temps, enlevez la pile pour éviter tout dommage causé par une fuite d'électrolyte et la corrosion qui en résulte.

(turn over)

Courant secteur (voir Fig. A-③)

Branchez l'adaptateur d'alimentation secteur AC-E15HG (non fourni) sur la prise DC IN 1.5 V et sur une prise murale. N'utilisez aucun autre type d'adaptateur secteur. Les spécifications du AC-E15HG varient selon la région. Contrôlez la tension locale et la polarité de la fiche avant l'achat.



Branchement des écouteurs (voir Fig. B)

- Raccordez les écouteurs à la prise REMOTE.
- Portez le côté marqué "L" sur l'oreille gauche et le côté marqué "R" sur l'oreille droite. Si les écouteurs s'adaptent mal à vos oreilles ou si le son est déséquilibré, ajustez bien les écouteurs pour qu'ils s'adaptent à vos oreilles.

Déblocage des commandes (voir Fig. C)

La fonction HOLD sert à bloquer les commandes du Walkman pour éviter qu'il ne se mette en marche si vous actionnez une touche accidentellement. Si les commandes du Walkman sont bloquées, débloquentes-les avant de l'utiliser.

- Poussez le commutateur HOLD dans le sens opposé à la flèche.

Pour bloquer les commandes du Walkman
Poussez le commutateur HOLD dans le sens de la flèche.

Pour bloquer et débloquentes les commandes de la télécommande
Voir "Utilisation de la télécommande".

▶ Utilisation du Walkman

Lecture de cassette (voir Fig. D-①)

Le sélecteur de cassette choisit automatiquement le type de cassette, normal (TYPE I), CrO₂ (TYPE II) ou métal (TYPE IV) pour la lecture.

- Insérez une cassette.
- Appuyez sur REPEAT pour commencer la lecture, puis réglez le volume.

Pour sauter un long passage vierge entre les pages (fonction BL SKIP*) (voir Fig. D-③)
Appuyez plusieurs fois sur la touche MENU pour régler le curseur sur BL SKIP sur l'afficheur, puis appuyez sur SET pour afficher "ON".

* Le Walkman avance rapidement la bande jusqu'à la plage suivante quand il détecte un passage vierge de plus de 12 secondes.

Pour sélectionner le mode de lecture (voir Fig. D-④)

Appuyez plusieurs fois sur MENU pour régler le curseur sur MODE sur l'afficheur, puis appuyez sur SET pour sélectionner le mode souhaité.

Pour	Sélectionnez
Reproduire les deux faces de façon répétée	◀▶
Reproduire les deux faces une seule fois en commençant par la face contre le logement	↔

Remarque sur les fonctions AMS, répétition d'une seule plage et BL SKIP

• Pour que la recherche AMS et la répétition d'une seule plage fonctionnent correctement, il doit y avoir un espace blanc de 4 secondes au moins entre les plages. Pour la fonction BL SKIP, il doit y avoir un espace blanc de 12 secondes au moins. Par conséquent, si l'espace entre les plages est parasité, ces fonctions n'opéreront pas. De même, si le niveau d'enregistrement est relativement faible au milieu d'une plage, ces fonctions peuvent opérer incorrectement.

Pour reproduire une cassette enregistrée en Dolby* (voir Fig. D-⑤)

Appuyez plusieurs fois sur MENU pour régler le curseur sur NR (réduction de bruit Dolby) sur l'afficheur. Ensuite, appuyez sur SET pour afficher "ON".

* Réduction de bruit Dolby fabriquée sous licence de Dolby Laboratories Licensing Corporation. DOLBY et le symbole double-D sont des marques de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

(tourner la page)

Pour le réglage du volume sur le Walkman
Réglez la commande VOL de la télécommande au maximum.

Pour le réglage du volume sur la télécommande
Réglez la commande VOLUME du Walkman autour de 6.

Pour faire fonctionner l'appareil par la télécommande
Voir "Utilisation de la télécommande".

Pour	Appuyez sur (voir Fig. D-②)
Reproduire l'autre face	◀•REPEAT pendant la lecture
Arrêter la lecture	■
Avancer rapidement la bande	FF•AMS à l'arrêt
Rembobiner la bande	REW•AMS à l'arrêt
Répéter la plage en cours de lecture (Répétition d'une seule plage)	◀•REPEAT pendant au moins deux secondes durant la lecture <i>Pour annuler la répétition, appuyez de nouveau sur la touche</i>
Localiser le début de la/des 3 plages suivantes (AMS*)	FF•AMS une fois/plusieurs fois pendant la lecture
Localiser le début de la plage courante/des 2 plages précédentes (AMS*)	REW•AMS une fois/plusieurs fois pendant la lecture
Reproduire l'autre face depuis le début (Inversion directe)	FF•AMS pendant au moins deux secondes à l'arrêt
Reproduire la même face depuis le début (Lecture automatique après rembobinage)	REW•AMS pendant au moins deux secondes à l'arrêt

* Automatic Music Sensor (Localisation automatique de plage)

Remarque sur les bips pendant la recherche AMS
• Le nombre de bips varie en fonction du numéro de la plage recherchée. Lors de la localisation du début des 3 plages suivantes en mode AMS, des bips "•••••" (un bip suivi de trois bips longs) retentissent de façon répétée. De même, lors de la localisation du début des 2 plages précédentes, des bips "•••••" retentissent de façon répétée. A mesure que le nombre de plages restantes diminue, le nombre de bips longs diminue proportionnellement.

Localiser le début de la/des 3 plages suivantes (AMS*)

Localiser le début de la plage courante/des 2 plages précédentes (AMS*)

Reproduire l'autre face depuis le début (Inversion directe)

Reproduire la même face depuis le début (Lecture automatique après rembobinage)

* Automatic Music Sensor (Localisation automatique de plage)

Remarque sur les bips pendant la recherche AMS
• Le nombre de bips varie en fonction du numéro de la plage recherchée. Lors de la localisation du début des 3 plages suivantes en mode AMS, des bips "•••••" (un bip suivi de trois bips longs) retentissent de façon répétée. De même, lors de la localisation du début des 2 plages précédentes, des bips "•••••" retentissent de façon répétée. A mesure que le nombre de plages restantes diminue, le nombre de bips longs diminue proportionnellement.

Localiser le début de la/des 3 plages suivantes (AMS*)

Localiser le début de la plage courante/des 2 plages précédentes (AMS*)

Reproduire l'autre face depuis le début (Inversion directe)

Reproduire la même face depuis le début (Lecture automatique après rembobinage)

* Automatic Music Sensor (Localisation automatique de plage)

Remarque sur les bips pendant la recherche AMS
• Le nombre de bips varie en fonction du numéro de la plage recherchée. Lors de la localisation du début des 3 plages suivantes en mode AMS, des bips "•••••" (un bip suivi de trois bips longs) retentissent de façon répétée. De même, lors de la localisation du début des 2 plages précédentes, des bips "•••••" retentissent de façon répétée. A mesure que le nombre de plages restantes diminue, le nombre de bips longs diminue proportionnellement.

Localiser le début de la/des 3 plages suivantes (AMS*)

Localiser le début de la plage courante/des 2 plages précédentes (AMS*)

Reproduire l'autre face depuis le début (Inversion directe)

Reproduire la même face depuis le début (Lecture automatique après rembobinage)

* Automatic Music Sensor (Localisation automatique de plage)

Remarque sur les bips pendant la recherche AMS
• Le nombre de bips varie en fonction du numéro de la plage recherchée. Lors de la localisation du début des 3 plages suivantes en mode AMS, des bips "••~" (un bip suivi de trois bips longs) retentissent de façon répétée. De même, lors de la localisation du début des 2 plages précédentes, des bips "••~" retentissent de façon répétée. A mesure que le nombre de plages restantes diminue, le nombre de bips longs diminue proportionnellement.

Localiser le début de la/des 3 plages suivantes (AMS*)

Localiser le début de la plage courante/des 2 plages précédentes (AMS*)

Reproduire l'autre face depuis le début (Inversion directe)

Reproduire la même face depuis le début (Lecture automatique après rembobinage)

* Automatic Music Sensor (Localisation automatique de plage)

Remarque sur les bips pendant la recherche AMS
• Le nombre de bips varie en fonction du numéro de la plage recherchée. Lors de la localisation du début des 3 plages suivantes en mode AMS, des bips "••~" (un bip suivi de trois bips longs) retentissent de façon répétée. De même, lors de la localisation du début des 2 plages précédentes, des bips "••~" retentissent de façon répétée. A mesure que le nombre de plages restantes diminue, le nombre de bips longs diminue proportionnellement.

Localiser le début de la/des 3 plages suivantes (AMS*)

Localiser le début de la plage courante/des 2 plages précédentes (AMS*)

Reproduire l'autre face depuis le début (Inversion directe)

Reproduire la même face depuis le début (Lecture automatique après rembobinage)

* Automatic Music Sensor (Localisation automatique de plage)

Remarque sur les bips pendant la recherche AMS
• Le nombre de bips varie en fonction du numéro de la plage recherchée. Lors de la localisation du début des 3 plages suivantes en mode AMS, des bips "••~" (un bip suivi de trois bips longs) retentissent de façon répétée. De même, lors de la localisation du début des 2 plages précédentes, des bips "••~" retentissent de façon répétée. A mesure que le nombre de plages restantes diminue, le nombre de bips longs diminue proportionnellement.

Localiser le début de la/des 3 plages suivantes (AMS*)

Localiser le début de la plage courante/des 2 plages précédentes (AMS*)

Reproduire l'autre face depuis le début (Inversion directe)

Reproduire la même face depuis le début (Lecture automatique après rembobinage)

* Automatic Music Sensor (Localisation automatique de plage)

Remarque sur les bips pendant la recherche AMS
• Le nombre de bips varie en fonction du numéro de la plage recherchée. Lors de la localisation du début des 3 plages suivantes en mode AMS, des bips "••~" (un bip suivi de trois bips longs) retentissent de façon répétée. De même, lors de la localisation du début des 2 plages précédentes, des bips "••~" retentissent de façon répétée. A mesure que le nombre de plages restantes diminue, le nombre de bips longs diminue proportionnellement.

Localiser le début de la/des 3 plages suivantes (AMS*)

Localiser le début de la plage courante/des 2 plages précédentes (AMS*)

Reproduire l'autre face depuis le début (Inversion directe)

Reproduire la même face depuis le début (Lecture automatique après rembobinage)

* Automatic Music Sensor (Localisation automatique de plage)

Remarque sur les bips pendant la recherche AMS
• Le nombre de bips varie en fonction du numéro de la plage recherchée. Lors de la localisation du début des 3 plages suivantes en mode AMS, des bips "••~" (un bip suivi de trois bips longs) retentissent de façon répétée. De même, lors de la localisation du début des 2 plages précédentes, des bips "••~" retentissent de façon répétée. A mesure que le nombre de plages restantes diminue, le nombre de bips longs diminue proportionnellement.

Localiser le début de la/des 3 plages suivantes (AMS*)

Localiser le début de la plage courante/des 2 plages précédentes (AMS*)

Reproduire l'autre face depuis le début (Inversion directe)

Reproduire la même face depuis le début (Lecture automatique après rembobinage)

* Automatic Music Sensor (Localisation automatique de plage)

Remarque sur les bips pendant la recherche AMS
• Le nombre de bips varie en fonction du numéro de la plage recherchée. Lors de la localisation du début des 3 plages suivantes en mode AMS, des bips "••~" (un bip suivi de trois bips longs) retentissent de façon répétée. De même, lors de la localisation du début des 2 plages précédentes, des bips "••~" retentissent de façon répétée. A mesure que le nombre de plages restantes diminue, le nombre de bips longs diminue proportionnellement.

Localiser le début de la/des 3 plages suivantes (AMS*)

Localiser le début de la plage courante/des 2 plages précédentes (AMS*)

Reproduire l'autre face depuis le début (Inversion directe)

Reproduire la même face depuis le début (Lecture automatique après rembobinage)

* Automatic Music Sensor (Localisation automatique de plage)

Remarque sur les bips pendant la recherche AMS
• Le nombre de bips varie en fonction du numéro de la plage recherchée. Lors de la localisation du début des 3 plages suivantes en mode AMS, des bips "••~" (un bip suivi de trois bips longs) retentissent de façon répétée. De même, lors de la localisation du début des 2 plages précédentes, des bips "••~" retentissent de façon répétée. A mesure que le nombre de plages restantes diminue, le nombre de bips longs diminue proportionnellement.

Localiser le début de la/des 3 plages suivantes (AMS*)

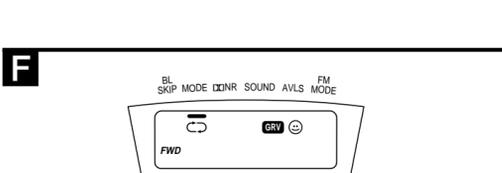
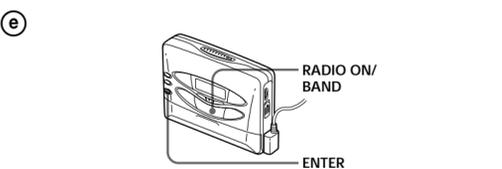
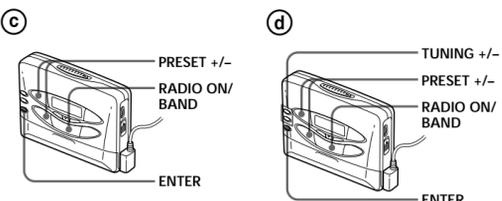
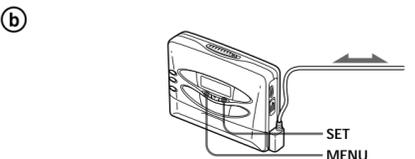
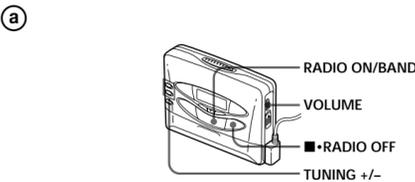
Localiser le début de la plage courante/des 2 plages précédentes (AMS*)

Reproduire l'autre face depuis le début (Inversion directe)

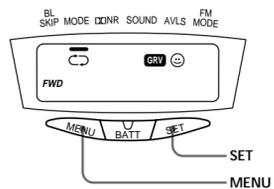
Reproduire la même face depuis le début (Lecture automatique après rembobinage)

* Automatic Music Sensor (Localisation automatique de plage)

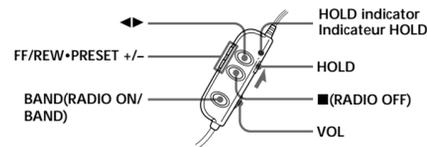
E



F



G



Listening to the Radio (see Fig. E-Ⓐ)

- 1 Press RADIO ON/BAND to turn on the radio.
- 2 Press RADIO ON/BAND repeatedly to select AM or FM.
- 3 Press TUNING+/- to tune in to the desired station. If you keep pressing TUNING+/- for a few seconds, the Walkman will start tuning to the stations automatically.

To turn off the radio
Press ■•RADIO OFF.

To improve the broadcast reception

- For AM: The Walkman has a built-in antenna. Reorient the Walkman horizontally to obtain optimum AM reception.
- For FM (see Fig. E-Ⓒ): Extend the cord of the remote control, the aerial. If the reception is still not good, press MENU repeatedly to set the cursor to FM MODE in the display. Then press SET to choose from MONO (monaural), LOCAL or none (stereo) mode for best reception.

Note

- Do not remove the power sources while listening to the radio, or the received stations may not be stored.

Presetting Radio Stations

Once you store your favorite stations in memory, you can play them easily. You can preset up to 16 stations for FM and 8 stations for AM.

Tuning in to and Storing Radio Stations Automatically (Auto-Memory Scanning function) (see Fig. E-Ⓒ)

- 1 Press RADIO ON/BAND to turn on the radio.
- 2 Press RADIO ON/BAND repeatedly to select AM or FM.
- 3 Press ENTER until "A" appears in the display. The Walkman starts searching and storing stations.
- 4 After the preset number appears, tune into a station using PRESET+/-.

Storing Radio Stations Manually (Manual-Memory function) (see Fig. E-Ⓓ)

You can preset the stations in any order.

- 1 Turn on the radio and select the desired band.
- 2 Press ENTER. The frequency digits and a preset number flash in the display.
- 3 While the frequency digits and the preset number are flashing, tune in to a station you wish to store using TUNING+/-, and select a preset number using PRESET+/-.
- 4 While the frequency digits and the preset number are flashing, press ENTER.
- 5 Tune in to a station using PRESET+/-.

Notes

- If you cannot complete step 3 or 4 while the indications are flashing, repeat from step 2.
- If you preset a new station to the same preset number, the previously stored station will be erased.

To cancel the stored station

Follow the procedure above and in step 3, instead of tuning in to a station, press and hold TUNING+/- until "----" is displayed. Press ENTER while "----" is flashing.

Receiving Stations Outside Your Country (excluding models for Europe and Saudi Arabia) (see Fig. E-Ⓔ)

The frequency range differs depending on the area (see the chart "Area indication and frequency range"). If you listen to the radio in an area of different frequency range, change the area indication.

- 1 Press RADIO ON/BAND to turn on the radio.
- 2 Press ENTER.
- 3 Press and hold RADIO ON/BAND until the area indication flashes in the display.
- 4 Press RADIO ON/BAND repeatedly to select the following area "Eur", "JpN" or "USA" and press ENTER.
- 5 Tune in to and store stations as necessary following the procedure of the "Listening to the Radio" and "Presetting Radio Stations". (Stations are stored independently for each area.)

Area indication and frequency range

Area*	Frequency range FM (MHz)	AM(kHz)
Eur	87.5-108	531-1,602
JpN	76-90	531-1,710
USA	87.5-108	530-1,710

*Eur : European and other countries
JpN : Japan
USA : North, Central, and South America

Using Other Functions (see Fig. E)

Emphasizing Bass

- 1 Press MENU repeatedly to set the cursor to SOUND in the display. Then, press SET to select the desired mode. With each press, the indications change as follows.
MB (MEGA BASS) : emphasizes bass sound
GRV (GROOVE) : emphasizes deeper bass sound
No message: off (normal)

Note

- If the sound is distorted with the mode "GRV", select the mode "MB" or no message.

Protecting Your Hearing (AVLS)

When you set the AVLS (Automatic Volume Limiter System) function to active, the maximum volume is kept down to protect your ears.

- 1 Press MENU repeatedly to set the cursor to AVLS in the display. Then press SET to show "☺".

Notes

- If the sound is distorted when you listen to the bass-boosted sound with the AVLS function, turn down the volume.
- The setting is stored as long as the battery is not replaced.

Using the Remote Control (see Fig. E)

All buttons on the remote control unless otherwise noted below function identically to those corresponding on the main unit.

To lock the buttons

- 1 Slide HOLD so that the yellow mark appears.

To unlock, slide HOLD so that the yellow mark is hidden.

Additional Information

Precautions

On batteries

Do not carry the dry or rechargeable batteries with coins or other metallic objects. It can generate heat if the positive and negative terminals of the batteries are accidentally contacted by a metallic object.

On the unit

- Do not drop the unit or give a shock to the unit, or it may cause a malfunction.
- Do not leave the unit in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or sand, moisture, rain, mechanical shock, or in a car with its windows closed.
- The LCD display may become hard to see or slow down when using the unit at high temperatures (above 40°C/104°F) or at low temperatures (below 0°C/32°F). At room temperature, the display will return to its normal operating condition.
- If the unit has not been used for long, set it in the playback mode and warm it up for a few minutes before inserting a tape.

Maintenance

To clean the tape head and path

Use the cleaning cassette CHK-1W (not supplied) every 10 hours of use.

Note

- Use only the recommended cleaning cassette.

To clean the exterior

Use a soft cloth slightly moistened with water. Do not use alcohol, benzine or thinner.

Note

- Clean the headphones/earphones plug periodically.

Troubleshooting

The cassette holder does not open.

- If the tape is playing, stop and then slide OPEN.
- This condition may occur when you remove the power sources during playback, or when you use exhausted dry or rechargeable battery. Set the power sources again or replace the exhausted battery with new one.

The volume cannot be turned up. If "☺" appears for AVLS display, press SET so that "☺" disappears.

The tape fastforwards by itself during playback.

If "ON" appears for BL SKIP display, press SET so that "ON" disappears.

The unit does not operate at all. HOLD is activated. Deactivate HOLD.

On headphones/earphones Road safety

Do not use headphones/earphones while driving, cycling, or operating any motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in some areas. It can also be potentially dangerous to play your headphones/earphones at high volume while walking, especially at pedestrian crossings. You should exercise extreme caution or discontinue use in potentially hazardous situations.

Preventing hearing damage

Do not use headphones/earphones at high volume. Hearing experts advise against continuous, loud and extended play. If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.

Caring for others

Keep the volume at a moderate level. This will allow you to hear outside sounds and to be considerate to the people around you.

Specifications

Radio section

Frequency range
FM: 65 - 74/87.5 - 108 MHz (Eastern Europe)
87.5 - 108 MHz (Other countries)
AM: 530 - 1,710 kHz (North, Central, and South America)
531 - 1,602 kHz (Other countries)

Tape section

Frequency response (Dolby NR off)
Playback: 20-18,000 Hz
Output
Headphones (☞ REMOTE jack)
Load impedance 8-300 ohms

General

Power requirements
1.5 V
One R6 (size AA) battery
Dimensions (w/h/d)
Approx. 109 x 79.2 x 29.4 mm (4 3/8 x 3 1/8 x 1 1/8 inches) incl. projecting parts and controls
Mass
Approx. 150 g (5.3 oz)
Approx. 210 g (7.5 oz) incl. a battery and a cassette
Supplied accessories
Stereo earphones with remote control (1)
Carrying pouch (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

Ecoute de la radio (voir Fig. E-Ⓐ)

- 1 Appuyez sur RADIO ON/BAND pour allumer la radio.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur RADIO ON/BAND pour sélectionner AM ou FM.
- 3 Appuyez sur TUNING +/- pour accorder une station. Si vous tenez la touche TUNING +/- enfoncée pendant quelques secondes, le Walkman commencera l'accord automatique des stations.

Pour éteindre la radio

Appuyez sur la touche ■•RADIO OFF.

Pour améliorer la réception

- Pour la gamme AM: Une antenne est intégrée au Walkman. Réorientez le Walkman horizontalement pour améliorer la réception AM.
- Pour la gamme FM (voir Fig. E-Ⓒ): Étendez le cordon de la télécommande qui sert d'antenne. Si la réception ne s'améliore pas, appuyez plusieurs fois sur MENU pour régler le curseur sur FM MODE sur l'afficheur, puis appuyez sur SET ou choisissez le mode MONO (monophonique), LOCAL ou rien (stéréo) permettant la meilleure réception.

Remarque

- Ne pas déconnecter la source d'alimentation pendant l'écoute de la radio, car les stations risqueraient de ne pas être mémorisées.

Préréglage des stations de radio

Une fois que vous avez mémorisé vos stations préférées, vous pouvez les rappeler facilement. Vous pouvez préréglé jusqu'à 16 stations de la gamme FM et 8 stations de la gamme AM.

Accord et mémorisation automatique des stations (balayage automatique de la mémoire) (voir Fig. E-Ⓒ)

- 1 Appuyez sur RADIO ON/BAND pour allumer la radio.
- 2 Appuyez en continu sur RADIO ON/BAND jusqu'à ce que l'indication de zone clignote sur l'afficheur.
- 3 Appuyez de façon répétée sur RADIO ON/BAND pour sélectionner la zone "Eur", "JpN" ou "USA", puis appuyez sur ENTER. Le Walkman commence à rechercher et à mémoriser les stations.
- 4 Une fois que le numéro de préréglage est apparu, utilisez PRESET +/- pour accorder une station.

Mémorisation manuelle des stations (préréglage manuel) (voir Fig. E-Ⓓ)

Vous pouvez préréglé les stations dans l'ordre de votre choix.

- 1 Allumez la radio et choisissez une gamme.
- 2 Appuyez sur ENTER. La fréquence et un numéro de préréglage clignotent sur l'afficheur.
- 3 Pendant que la fréquence et le numéro de préréglage clignotent, accordez la station à mémoriser avec TUNING +/- et sélectionnez un numéro de préréglage avec PRESET +/-.
- 4 Pendant que la fréquence et le numéro de préréglage clignotent, appuyez sur ENTER.
- 5 Accordez une station à l'aide de PRESET+/-.

Remarques

- Si le clignotement s'arrête avant que vous ayez terminé l'étape 3 ou 4, recommencez à partir de l'étape 2.
- Si vous préréglez une nouvelle station sur un numéro de préréglage déjà utilisé, elle remplace la station mémorisée auparavant.

Pour annuler une station mémorisée

Effectuez la procédure décrite ci-dessus et à l'étape 3, au lieu d'accorder une station, tenez la touche TUNING +/- enfoncée jusqu'à ce que "----" soit affiché. Appuyez sur ENTER pendant que "----" clignote.

Réception des stations à l'étranger (sauf modèles pour l'Europe et l'Arabie Saoudite) (voir Fig. E-Ⓔ)

La plage de fréquences change selon les zones (voir le tableau "Plages de fréquences selon les zones"). Si vous écoutez la radio dans une zone dont la plage de fréquences est différente, changez l'indication de zone.

- 1 Appuyez sur RADIO ON/BAND pour allumer la radio.
- 2 Appuyez sur ENTER.
- 3 Appuyez en continu sur RADIO ON/BAND jusqu'à ce que l'indication de zone clignote sur l'afficheur.
- 4 Appuyez de façon répétée sur RADIO ON/BAND pour sélectionner la zone "Eur", "JpN" ou "USA", puis appuyez sur ENTER.
- 5 Accordez et mémorisez les stations comme indiqué dans "Ecoute de la radio" et "Préréglage des stations de radio". (Les stations sont mémorisées indépendamment pour chaque zone.)

Plages de fréquences selon les zones

Zones*	Plages de fréquences FM (MHz)	AM(kHz)
Eur	87.5-108	531-1.602
JpN	76-90	531-1.710
USA	87.5-108	530-1.710

*Eur : Europe et autres pays
JpN : Japon
USA : Amérique du Nord, centrale et du Sud

Utilisation des autres fonctions (voir Fig. E)

Renforcement des graves

- 1 Appuyez plusieurs fois sur MENU pour régler le curseur sur SOUND sur l'afficheur, puis appuyez sur SET pour sélectionner le mode souhaité. A chaque pression sur la touche, les indications changent comme suit:
MB (MEGA BASS): accentuation des graves
GRV (GROOVE): accentuation des graves profonds
Pas d'indication: annulation de l'effet (son normal)

Remarque

- Si le son est déformé avec le mode "GRV", sélectionnez le mode "MB" ou annulez l'effet.

Protection de l'ouïe (AVLS)

Quand vous mettez la fonction AVLS (Automatic Volume Limiter System) en service, le volume maximal est limité à un certain niveau pour vous protéger l'ouïe.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur MENU pour régler le curseur sur AVLS sur l'afficheur, puis appuyez sur SET pour afficher "☺".

Remarques

- Si le son est déformé quand vous écoutez des graves renforcés avec la fonction AVLS, baissez le volume.
- Le réglage reste mémorisé tant que la pile n'est pas remplacée.

Utilisation de la télécommande (voir Fig. E)

Toutes les commandes, excepté celles mentionnées ci-dessous, fonctionnent comme les commandes correspondantes de l'appareil.

Pour bloquer les commandes

- 1 Poussez le commutateur HOLD de sorte que le repère jaune apparaisse.

Pour débloquer les commandes, poussez le commutateur HOLD pour recouvrir le repère jaune.

Informations supplémentaires

Précautions

Pile sèche

Ne transportez pas la pile sèche avec des pièces de monnaie ou d'autres objets métalliques. La pile peut produire de la chaleur si ses bornes positive et négative entrent accidentellement en contact avec un objet métallique.

Walkman

- Ne laissez pas tomber le Walkman et ne le cognez pas, car il risquerait de ne plus fonctionner.
- Ne laissez pas le Walkman près d'une source de chaleur, en plein soleil ou dans un endroit exposé à de la poussière ou du sable, de l'humidité, de la pluie ou des chocs mécaniques, et ne le laissez pas dans une voiture aux vitres fermées.
- L'écran LCD est à peine visible ou réagit lentement quand l'appareil est utilisé à des températures élevées (au-dessus de 40°C/104°F) ou basses (en dessous de 0°C/32°F). Il redrevendra normal à la température d'une pièce.
- Si vous n'avez pas utilisé le Walkman pendant un certain temps, mettez-le en mode de lecture et laissez-le chauffer quelques minutes avant d'insérer une cassette.

Entretien

Pour nettoyer la tête et le parcours de la bande

Utilisez la cassette de nettoyage CHK-1W (non fournie) toutes les 10 heures de fonctionnement.

Remarque

- Utilisez seulement le type de cassette de nettoyage recommandé.

Pour nettoyer le coffret

Utilisez un chiffon doux légèrement mouillé. N'utilisez pas d'alcool, de benzine ni de diluant.

Télécommande

Utilisez la télécommande fournie uniquement avec cet appareil.

Remarque

- Nettoyez la fiche des écouteurs/casque de temps en temps.

Guide de dépannage

Impossible d'ouvrir le logement de cassette.

- Si la cassette est en cours de lecture, arrêtez la lecture, puis appuyez sur OPEN.
- Ce problème peut se produire si vous déconnectez la source d'alimentation pendant la lecture ou si la pile sèche utilisée est épuisée. Reconnectez la source d'alimentation ou remplacez la pile par une neuve.

Le volume ne peut pas être augmenté.

Si l'indicateur "☺" est affiché pour AVLS, appuyez sur SET pour le faire disparaître.

La bande avance rapidement pendant la lecture.

Si l'indicateur "ON" est affiché pour BL SKIP, appuyez sur SET pour le faire disparaître.

L'appareil ne fonctionne pas du tout. HOLD est activé. Désactivez-le.

Spécifications

Section radio

Plage de fréquence
FM: 65 - 74/87,5 - 108 MHz (Europe orientale)
87,5 - 108,0 MHz (autres pays)
AM: 530 - 1,710 kHz (Amérique du Nord, centrale et du Sud)
531 - 1,602 kHz (autres pays)

Section cassette

Réponse en fréquence (Dolby hors service)
Lecture: 20 - 18,000 Hz
Sortie
Écouteurs (prise ☞ REMOTE)
Impédance de charge de 8 - 300 ohms

Généralités

Alimentation
1,5 V
Une pile R6 (format AA)
Dimensions (l/h/p)
Env. 109 x 79,2 x 29,4 mm (4 3/8 x 3 1/8 x 1 1/8 po.) projections et commandes comprises

Poids

Env. 150g (5,3 on.)
Env. 210 g (7,5 on.) pile et cassette compris

Accessoires fournis

Écouteurs stéréo avec télécommande (1)
Étui de transport (1)

Pour les utilisateurs en France

En cas de remplacement du casque/écouteurs, référez-vous au modèle de casques/écouteurs adaptés à votre appareil et indiqué ci-dessous.
MDR-WMF653

La conception et les spécifications sont modifiables sans préavis.